



Lifelong Learning Programme
Programma di apprendimento permanente



Università degli Studi di Bari

ACCORDO PER LA MOBILITÀ ERASMUS AI FINI DI STUDIO nell'ambito del Lifelong Learning Programme

Con il sostegno della Commissione delle Comunità europee nel quadro del programma Lifelong Learning

ACCORDO FINANZIARIO N. _____ a.a. 2009/2010

(da citare in **tutta** la corrispondenza)

Fra:

1. Istituto di appartenenza : Università degli Studi di Bari
Indirizzo completo : Area Servizi Innovativi per la didattica e gli studenti - Settore IV
Piazza Umberto I, 1 - 70121 BARI
Numero di telefono : 080.5714561
Numero di fax : 080.5714463
Indirizzo di posta elettronica : g.giagnacovo@relint.uniba.it
Coordinatore accademico Erasmus : _____
in prosieguo denominato **"l'Istituto"**, rappresentato dal prof. Corrado Petrocelli, Rettore

e

2. il sig./la sig.ra : _____
Luogo/Data di nascita : _____ - _____
Codice Fiscale : _____
Indirizzo completo : _____
Numero di telefono : _____
Numero di fax : _____
Indirizzo di posta elettronica privato : _____
in prosieguo denominato/a il **"Beneficiario"**

SI STIPULA QUANTO SEGUE:

1. Oggetto

Il presente Accordo fissa gli obblighi di ciascuna delle parti nella gestione dei fondi comunitari concessi, nell'ambito del programma LLP, sottoprogramma ERASMUS, per l'assegnazione di borse di mobilità studenti, in prosieguo definite "borse", subordinatamente all'approvazione del programma di mobilità studentesca dell'Università di Bari da parte dell'Agenzia Nazionale LLP Italia e alla successiva accettazione da parte dell'Istituzione ospitante.

A tal fine con la sottoscrizione dell'Accordo lo studente dichiara di non aver mai usufruito in precedenza, anche presso un altro Istituto di Istruzione Superiore - con o senza il contributo comunitario - dello status di studente ERASMUS per una mobilità ai fini di studio.

2. Validità

Fatta salva la possibilità di rescissione o di modifiche, il presente Accordo entra in vigore al momento della firma di entrambe le parti e scade il 31 dicembre 2010.

Le attività ammissibili a contributo possono essere svolte nel periodo compreso tra il **1° giugno 2009 e il 30 settembre 2010**.

3. Periodo di studi all'estero

Il Beneficiario si impegna a seguire un periodo di studio all'estero:

dal: _____ al: _____

per un totale di:

mesi: _____

Si ricorda che non sono ammissibili attività inferiori a 3 mesi o che non siano corrispondenti ad un trimestre accademico.

presso:

denominazione dell'Istituto ospitante: _____

Codice ERASMUS: _____ Paese: _____

4. Borsa ERASMUS di mobilità per studenti

Il Beneficiario:

- percepirà una borsa di studio finanziata dalla Commissione delle Comunità Europee, dell'importo mensile di €230,00, per svolgere il programma di mobilità approvato nell'ambito della Candidatura alle Attività Decentrate presentata all'AN dall'Istituto di appartenenza.
- non percepirà una borsa, ma beneficerà di tutti i vantaggi correlati allo *status* di studente ERASMUS.

5. Versamento della borsa ERASMUS

Il versamento della borsa al Beneficiario sarà effettuato secondo le seguenti modalità:

- acconto del 70%, mediante accredito in c.c. bancario o a mezzo incasso diretto, spese a carico, successivamente al trasferimento dei relativi fondi da parte dell'Agenzia Nazionale LLP/Erasmus;
- restante 30% successivamente alla accettazione della documentazione finale di cui all'Art. 10, con le stesse modalità.

6. Versamento del contributo integrativo dell'Università degli Studi di Bari:

L'Istituto si impegna a versare al Beneficiario in regola con tutte le disposizioni dell'accordo finanziario, mediante accredito in c.c. bancario o a mezzo incasso diretto, spese a carico, un contributo integrativo a titolo di rimborso forfetario spese di viaggio, nella misura di Euro 170,00 pro capite, attingendo da fondi del bilancio universitario. Detto contributo sarà erogato, unitamente alla prima rata della borsa europea, a un numero massimo di 372 studenti. Nel caso in cui gli studenti assegnatari di mobilità Erasmus fossero superiori a detto numero, il contributo sarà concesso agli studenti in funzione della condizione reddituale. **Per consentire l'accertamento del diritto al suddetto contributo integrativo, il Beneficiario dovrà consegnare, unitamente all'Accordo finanziario, certificazione I.S.E.E. (indicatore della situazione economica equivalente) del nucleo familiare.**

A seguito presentazione della documentazione finale di cui all'Art. 10, nel caso in cui lo studente non fosse in regola con tutti gli adempimenti previsti dall'Accordo Finanziario, l'Istituto potrà richiedere il rimborso di detto contributo.

7. Versamento del contributo integrativo del Ministero dell'Università e della Ricerca:

Un ulteriore contributo sarà corrisposto subordinatamente all'assegnazione di fondi, da parte del Ministero dell'Università e della Ricerca, destinati alle finalità indicate dall'art. 1 del D.M. n. 198 del 23.10.2003 - "Fondo per il sostegno dei giovani e per favorire la mobilità degli studenti". L'importo pro capite sarà definito in base all'ammontare dei fondi disponibili.

Tale contributo integrativo sarà erogato allo studente Erasmus, successivamente al 10 ottobre 2010, solo se in regola con tutti gli adempimenti previsti dall'Accordo finanziario.

8. Riconoscimento accademico

Il Beneficiario concorda con l'Istituto, per iscritto (**Learning agreement**), un programma di studi chiaramente definito, prima di recarsi all'estero. Il Beneficiario ha l'onere di prendere contatto con i responsabili dell'Istituto ospitante, direttamente o tramite il Coordinatore Accademico o l'Ufficio Erasmus dell'Istituto di origine, al fine di acquisire tutta la necessaria documentazione relativa al programma di studi (contenuto del programma, date inizio corsi) e di risolvere le problematiche logistiche (eventuali iscrizioni, reperimento/prenotazione alloggio, formalità varie, ecc.). Al termine del periodo di studi all'estero, il Beneficiario è obbligato a consegnare all'Istituto, pena la restituzione della Borsa, la certificazione in originale, rilasciata dall'Istituto ospitante, attestante il ciclo effettivo di studi svolto all'estero (con l'indicazione esatta delle date di inizio e fine periodo).

Il Beneficiario deve, inoltre, consegnare all'Istituto, ai fini della convalida delle attività di studio concordate, la seguente documentazione in originale:

- **Learning agreement** debitamente firmato dai responsabili dell'Istituto di origine e dell'Istituto ospitante;
- **Transcript of records**, attestante l'effettivo svolgimento del programma LLP/Erasmus con l'indicazione delle attività di studio seguite e/o degli insegnamenti superati con successo;
- **Relazione individuale Studenti SMS.**

L'Istituto garantisce al Beneficiario il riconoscimento accademico completo delle attività di studio e/o degli insegnamenti superati con successo e preventivamente concordati, considerandoli parti integranti del corso di studi di provenienza.

Il riconoscimento potrà essere rifiutato solo se il Beneficiario non avrà raggiunto il livello di profitto richiesto dall'Istituto ospitante o non avrà soddisfatto le condizioni imposte dagli Istituti partecipanti.

Il mancato raggiungimento da parte del Beneficiario del proprio programma di studio all'estero potrà giustificare una richiesta di rimborso parziale o totale della borsa individuale. La clausola non si applicherà nei confronti del Beneficiario che si sia trovato nell'impossibilità di completare il proprio programma di studio all'estero per causa di forza maggiore o circostanze attenuanti attestate dal coordinatore ERASMUS e riconosciute per iscritto dall'AN.

9. Esclusione di finanziamenti erogati da altre fonti

Il Beneficiario garantirà che voci identiche di spesa siano finanziate da un'unica fonte cosicché le borse di mobilità non servano a far fronte a voci identiche di spesa già coperte da altri programmi/azioni finanziati dalla Commissione Europea quali, ad esempio, LEONARDO DA VINCI, il Programma Quadro di RST o ERASMUS Mundus).

10. Relazioni

Il Beneficiario si impegna a trasmettere all'Istituto, **entro i dieci giorni successivi al rientro in Italia e, comunque, non oltre il 10 ottobre 2010:**

- **attestato rilasciato dall'Istituto ospitante al termine del periodo di studio all'estero, debitamente firmato, che certifichi sia le date di effettivo svolgimento del periodo di studio svolto all'estero (con l'indicazione esatta delle date di inizio e fine periodo), sia l'effettivo svolgimento del programma convenuto;**
- **nota con i risultati conseguiti (Transcript of Records);**
- **relazione individuale redatta secondo il modello allegato al presente Accordo;**

Il Beneficiario potrà trasmettere la suddetta relazione individuale anche tramite posta elettronica al seguente indirizzo: g.giagnacovo@relint.uniba.it.

11. Rescissione

Ove il Beneficiario adempia in ritardo o non rispetti uno degli obblighi assunti con il presente Accordo, indipendentemente dalle conseguenze previste dalla legislazione nazionale ad esso applicabile, l'Istituto avrà il diritto di rescindere il presente Accordo senza ricorso a procedure giudiziarie.

12. Rimborso

Il Beneficiario accetta, tranne che per cause di forza maggiore:

- di effettuare senza indugi un rimborso parziale o integrale della borsa e del contributo integrativo dell'Università di Bari già percepiti in caso di inosservanza degli obblighi derivanti dal presente Accordo o in caso di rescissione dell'Accordo medesimo;
- di effettuare senza indugi un rimborso parziale nel caso in cui l'importo percepito sia relativo ad una durata superiore alla durata effettiva finale del periodo di studio svolto all'estero e certificato dall'Istituto ospitante;
- di effettuare senza indugi un rimborso totale qualora, in caso di assenza di valide motivazioni (causa di forza maggiore), sia stato svolto un periodo inferiore a tre mesi (o inferiore ad un trimestre accademico);
- che l'Istituto possa non procedere alla liquidazione dell'eventuale saldo e del contributo integrativo del Ministero dell'Università e della Ricerca, qualora la documentazione di cui all'Art. 10 non sia stata presentata entro le scadenze indicate e/o il Beneficiario stesso non abbia regolarizzato la propria posizione economica.

In caso di rimborso l'Istituto determina l'importo da restituire.

La restituzione di tale importo dovrà essere effettuata mediante versamento sul conto corrente bancario intestato all'Università degli Studi di Bari, presso Unicredit Banca Spa, IBAN: **IT 03 Z 02008 04000 000010561739**, via Putignani n. 98 angolo Via Roberto da Bari -70121 BARI, indicando nella causale del versamento "Programma LLP/Erasmus".

13. Modifiche al presente Accordo

Eventuali modifiche al presente Accordo o agli Allegati dovranno essere stipulate **per iscritto** nella forma di Emendamento bilaterale. Le parti non sono vincolate da accordi verbali.

14. Giurisdizione

Competente a giudicare eventuali controversie insorte fra l'Istituto e il Beneficiario in merito al presente Accordo e non risolvibili in via amichevole sarà esclusivamente il Tribunale italiano. **Al presente Accordo si applicherà la legge italiana.**

15. Autorizzazione al trattamento dei dati personali

Il Beneficiario autorizza l'Istituto a comunicare i propri dati personali inclusi in questo Contratto all'Agenzia Nazionale LLP Italia o a chi per essa, alla Commissione Europea o a chi per essa ai fini della creazione dell'ERASMUS Alumni Association. Detta autorizzazione si intende espressamente conferita anche a titolo di prestazione di consenso per il trattamento di dati personali di cui al Decreto Legislativo 30/06/2003 n. 196 e successive modifiche ed integrazioni.

16. Disposizioni finali

Sono allegati al presente Accordo e ne costituiscono parte integrante i seguenti documenti:

- **Learning Agreement concordato tra l'Istituto di appartenenza, l'Istituto ospitante e lo studente;**
- **Criteri di ammissibilità a contributo delle iniziative di mobilità ai fini di studio per studenti ERASMUS;**
- **Modello per la relazione individuale degli studenti ERASMUS;**
- **Carta dello Studente ERASMUS.**

(Redatto in duplice esemplare in italiano)

Per il Beneficiario

Luogo:
Data:
Nome:
Cognome:

Firma:
(La firma deve essere apposta alla presenza del funzionario incaricato)

FIRME

Per l'Istituto

Luogo: Bari
Data:
Nome: Corrado
Cognome: Petrocelli
Funzione: Rettore
Firma: